

Das Jahrbuch der Diözese Gurk ist in der Pfarrkanzlei um 10.-- € erhältlich. Mohorjeve knjige lahko kupite med uradnimi urami v župnišću / Wir empfehlen Ihnen auch preisgünstige Restexemplare des Seelsorgeamtes in deutscher Sprache.

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji. Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero izmed predavanj.

Im Vorraum der Kirche finden Sie im Zusammenhang mit diversen Vorträgen verschiedenste Broschüren sowie einzelne Informations-Blätter. Bitte bedienen Sie sich dieser Unterlagen. Vielleicht werden Sie durch diese Informationen angeregt, die eine oder andere Veranstaltung zu besuchen.

Jeden Donnerstag und Samstag Beichtgelegenheit eine halbe Stunde vor der Hl. Messe.

Vsaki četrtek in soboto priložnost za sv. spoved pol ure pred sv. mašo.



GÜLTIG: / VELJAVNO:

08.01.2012 – 05.02.2012

JAHRESKREIS / ČAS MED LETOM

Dragi žitrajski farani!

Kar en korak smo že naredili v novo leto 2012. Lepo smo obhajali božične in novoletne praznike, kakor tudi Tri kralje. Lepo se vam vsem zahvaljujem za sodelovanje, predvsem otroško-mladinskemu zboru in bandu TRTINOS ter Jennifer und Daniel sowie Emely za sodelovanje pri otroški polnočnici in vsem mladim, bilo vas je 32, ki ste v akciji trikraljevsko petje voščili faranom za novo leto in zbirali denarna sredstva za otroke v Aziji, Afriki in Latinski Ameriki. Za otroke v stiski smo nabrali 3.031 €.

V torek, 10. januarja odhajam v zdravilišče. Zdravnik mi je zdravilišče že priporočal 25. novembra 2011, vendar sva se takrat dogovorila, ker se je začel adventni čas, da bom šel v zdravilišče v mesecu januarju. Tako odhajam v zdravilišče v Slovenijo v Rogoško Slatino v torek, 10. januarja. Ob nedeljah me bo nadomeščal gospod Avguštin Raščan iz Slovenj Gradca, iz Slovenije, ob delavnikih pa dekanijski duhovniki. Če bo treba bolnim bolniško maziljenje ali v primeru smrti, se obrnite na gospoda dekana, župnika v Galiciji, gospoda mag. Slavka Thalerja, Tel. 04221/2208.

V zdravilišču bom ostal do 31. januarja.

Lepo vas vse pozdravljam in kličem na vse vas v novem letu Božji blagoslov.

Martin Horvat
župnijski upravitelj

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 15.00 bis 16.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 15.00 do 16.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb der Kanzleistunden vereinbaren.

Liebe Angehörige der Sittersdorfer Pfarre!

Wir haben so zu sagen schon einen Schritt in das neue Jahr 2012 gemacht. Die Weihnachts- und Neujahrsfeiertage haben wir feierlich begangen, wie auch das Fest der Hl. Drei Könige.

Ich möchte allen für die Mitarbeit danken, insbesondere dem Kinder- und Jugendchor TRTINOS, Jennifer und Daniel sowie Emely für die Mitwirkung bei der Familien-Christmette um 16 Uhr und allen Kindern und Jugendlichen, stolze 32 an der Zahl, die Ihr im Rahmen der Sternsinger-Aktion den Pfarrangehörigen die Neujahrs-Wünsche der Pfarre überbracht habt. Die dabei gesammelten finanziellen Mittel, insgesamt EUR 3.031,00, kommen Kinderprojekten in Armutregionen Asiens, Afrikas und Latein-Amerikas zugute.

Am Dienstag, den 10. Jänner, werde ich im Zusammenhang mit der erfolgten Operation einen dreiwöchigen Kuraufenthalt antreten. Der Arzt hat mir eine solche Nachbehandlung bereits für einen Beginn ab 25. Nov. 2011 empfohlen. Im Hinblick auf die beginnende Advent- und Weihnachtszeit habe ich mit dem Arzt aber diesen Kuraufenthalt für den Monat Jänner 2012 vereinbart, den ich also jetzt am Dienstag, den 10. Jänner 2012 in der slowenischen Therme »Rogaška Slatina« antreten werde.

An Sonntagen wird mich hier in Sittersdorf Pfarrer Avguštin Raščan aus Slovenj Gradec, Slowenien, vertreten, an Werktagen aber Priester aus dem Eberndorfer Dekanat. Für den Fall einer Krankensalbung oder in einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den Pfarrer von Gallizien, Herrn Dechant Mag. Slavko Thaler, Tel.Nr. 04221/2208.

Mein Kuraufenthalt wird bis 31. Jänner dauern.

Ich möchte Sie alle recht herzlich grüßen und rufe auf Sie alle für das neue Jahr Gottes Segen herab.

Martin Horvat
Pfarrprovisor

Ab / od 9.30 Uhr / ure dalje – Krankenbesuche - bitte melden; obisk bolnikov-prosim javite!

02.02. Donnerstag der 4. Woche im Jahreskreis / četrtek 4. navadnega tedna

DARSTELLUNG DES HERRN / JEZUSOVO DAROVANJE - SVEČNICA

um/ob 10.00 hl. Messe für / za: na čast Jezusovemu in Marijinemu Srcu za žive in rajne združene sestre (381/11); Barbara Pepelnar (312/11); Peter Markowitz (363/11)

Kerzenweihe / blagoslovitev sveč; Blasiussegen / Blažev žegen

03.02. Freitag der 4. Woche im Jahreskreis / petek 4. navadnega tedna

Hl. Blasius, Bischof von Sebaste in Armenien-Märtyrer /sv. Blaž, škof in mučenec

04.02. Samstag der 4. Woche im Jahreskreis / sobota 4. navadnega tedna

Hl. Rabanus Maurus, Bischof von Mainz

Marien – Samstag / Marijina sobota

Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe – Priestersamstag / mesečni molitveni dan za duhovniške poklice – duhovniški dan

05.02. SONNTAG / NEDELJA - 5. Sonntag im Jahreskreis / 5. navadna nedelja

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za: Anna Micheu (425/10)

BEKEHRUNG DES HL. APOSTELS PAULUS / SPREOBRNITEV APOSTOLA PAVLA

26.01. Donnerstag der 3. Woche im Jahreskreis / četrtek 3. navadnega tedna

Hl. Timotheus und hl. Titus, Bischöfe, Apostelschüler / sv. Timotej in sv. Tit, škofa in učenca apostolov
Um/ob 17.00 hl. Messe / sv. maša für/za: Anna Pesjak (111/11); Brigitte Jagoutz (237/11); Rudolf Harisch (260/11)

27.01. Freitag der 3. Woche im Jahreskreis / petek 3. navadnega tedna

Hl. Angela Merici, Jungfrau, Ordensgründerin / sv. Angela Merici, devica in ustanoviteljica uršulink

28.01. Samstag der 3. Woche im Jahreskreis / sobota 3. navadnega tedna

Hl. Thomas von Aquin, Ordenspriester und Kirchenlehrer / s. Tomaž Akvinski, redovnik in cerkveni učitelj

29.01. SONNTAG / NEDELJA - 4. Sonntag im Jahreskreis / 4. navadna nedelja

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za: Ferdinand Kampusch und Kampusch Verstorbene (389/11); Philipp in Maria Cufer in za vse umrle iz družine Zaplotnik (390/11)

30.01. Montag der 4. Woche im Jahreskreis / ponedeljek 4. navadnega tedna

31.01. Dienstag der 4. Woche im Jahreskreis / torek 4. navadnega tedna

Hl. Johannes Bosco, Priester und Ordensgründer / sv. Janez Bosko, duhovnik in ustanovitelj salezijancev

01.02. Mittwoch der 4. Woche im Jahreskreis / sreda 4. navadnega tedna

DRAGI BIRMANCI, z birmanskim poukom bomo nadaljevali v petek, 13. januarja, ob 16.30 uri.
Den **FIRMUNTERRICHT** werden wir am Freitag, den 13.Jänner, ab 16,30 fortsetzen.

Člane Farnega sveta vabim, da se radi udeležite srečanja za člane Farnih svetov na Rebrci v soboto, 28. januarja 2012, od 10. do 16. ure. Na srečanju bo tudi gospod škof dr. Alois Schwarz.

Die **Mitglieder des Pfarrgemeinderates** lade ich ein, mit Freude am Treffen der Pfarrgemeinderäte am Samstag, den 28. Jänner 2012, von 10 bis 16 Uhr in Rechberg teilzunehmen. Bei diesem Treffen wird auch Herr Diözesan-Bischof Dr. Alois Schwarz anwesend sein.

Bezüglich der **PGR-Wahl** am 18.März 2012 möchte ich Sie bitten, in den nächsten Wochen zu überlegen, welche Personen Sie als Kandidaten für die Wahl vorschlagen möchten bzw. inwieweit **auch Sie** sich für eine Mitarbeit in diesem pfarrlichen Gremium oder in einem Arbeitskreis zur Verfügung stellen würden. Ganz nach dem im Pfarrbrief formulierten Motto: **Gut, dass es Menschen gibt, denen unsere Pfarre am Herzen liegt.** Entsprechende Listen zur Eintragung der Kandidaten werden wir im Monat Februar zur Verfügung stellen.

V nedeljo, 18. marca 2012, **bodo volitive članov v Farni svet.** Dragi farani, kot župnik vas prosim, da bi v teh dneh razmišljali in predlagali svoje kandidate za Farni svet ali pa se tudi sami dali na razpolago za delo v fari, kakor je bilo izraženo geslo v Farnem pismu: **»Dobro, da imamo v naši župniji ljudi, ki jim je fara pri srcu.«** Moram vam vsem povedati, da smo imeli v tem zadnjem mandatu čudovite člane v Farnem svetu. In kot župnijski upravitelj bi želel, da bi bilo tudi tako v naslednjem mandatu. **Svoje predloge kandidatov boste v mesecu februarju napisali na posebne liste, ki jih bomo vstavili v Oznanila.**

09.01. Montag der 1. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 1. navadnega tedna

10.01. Dienstag der 1. Woche im Jahreskreis / Torek 1. navadnega tedna

11.01. Mittwoch der 1. Woche im Jahreskreis / Sreda 1. navadnega tedna

12.01. Donnerstag der 1. Woche im Jahreskreis / Četrtek 1. navadnega tedna
um/ob 17.00 hl. Messe / sv. maša für/za Amalia Feurstein (288/10); Christine, Theresia und Josef Petek (377/11); Helga Stuller (393/11); Karl Repnik (391/11); na čast Jezusovemu in Marijinemu Srcu za žive in rajne združene sestre (380/11)

13.01. Freitag der 1. Woche im Jahreskreis / Petek 1. navadnega tedna
Hl. Hilarius, Bischof von Poitiers, Kirchenlehrer/sv. Hilarij, škof in cerkveni učitelj

14.01. Samstag der 1. Woche im Jahreskreis / Sobota 1. navadnega tedna

15.01. Sonntag / Nedelja 2. Sonntag im Jahreskreis / 2. navadna nedelja
um/ob 10.00 hl. Messe / sv, maša za / für Luzia, Josef und Gottfried Weitzer (376/11); Michael und Maria Pleschounig und Thomas Zechner (384/11);

16.01. Montag der 2. Woche im Jahreskreis / ponedeljek 2. navadnega tedna

17.01. Dienstag der 2. Woche im Jahreskreis / torek 2. navadnega tedna
Hl. Antonius / sv. Anton Puščavnik

18.01. Mittwoch der 2. Woche im Jahreskreis / sreda 2. navadnega tedna

19.01. Donnerstag der 2. Woche im Jahreskreis / četrtek 2. navadnega tedna
um/ob 17.00 hl. Messe / sv. maša für/za: Helene Raunjak (61/11); Rudolf Tazoll (44/11); Stanislaus Patschnig (402/10)

20.01. Freitag der 2. Woche im Jahreskreis / petek 2. navadnega tedna
Hl. Fabian in Sebastian, Märtyrer / sv. Fabijan in Boštjan, mučenca

21.01. Samstag der 2. Woche im Jahreskreis / sobota 2. navadnega tedna
Hl. Meinrat, Mönch auf der Reichenau, Einsiedler, Märtyrer; Hl. Agnes, Jungfrau, Märtyrin in Rom/ sv. Menart, redovnik in sv. Neža, devica in mučenka

22.01. Sonntag / Nedelja 3. Sonntag im Jahreskreis / 3. navadna nedelja
Um/ob 10.00 hl. Messe / sv, maša za / für: Agnes und Albin Nortschitsch und Hausverstorbene und Theresia und Heinrich Legat und Hausverstorbene (394/11); Georg Hobel (240/10)

23.01. Montag der 3. Woche im Jahreskreis / ponedeljek 3. navadnega tedna
Sel. Heinrich Seuse, Ordenspriester, Mystiker / Henrik Suzo, redovnik in mistik

24.01. Dienstag der 3. Woche im Jahreskreis / torek 3. navadnega tedna
Hl. Franz von Sales, Bischof von Genf, Ordensgründer, Kirchenlehrer / sv. Frančišek Saleški, škof in cerkveni učitelj ter redovni ustanovitelj

25.01. Mittwoch der 3. Woche im Jahreskreis / sreda 3. navadnega tedna